



Cuestionario para adultos de ACES Capacidad de Recuperación

POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR. Sus respuestas no serán compartidas públicamente. La encuesta tomará aproximadamente 10 a 12 minutos para completar. Todas las respuestas se tratan de usted.

La Iniciativa de la Capacidad de Recuperación KC es una colaboración entre Trauma Matters KC (El Trauma es Importante KC) y The Chamber of Commerce's Healthy KC Initiative (la Iniciativa de Salud de la Cámara de Comercio).

Resilient- KC (La Capacidad de Recuperación KC) busca entender el predominio de ACES (las experiencias adversas infantiles) (ej., abuso físico, negligencia, crecer en pobreza) sobre la salud de la comunidad en general, en la región de Kansas City. Estudios recientes han revelado una correlación fuerte entre ACES y las condiciones de enfermedades del corazón, el índice de fumadores, y la depresión.

Cuestionario para adultos de ACES / Capacidad de Recuperación

Nos gustaría hacerle algunas preguntas acerca de eventos que sucedieron durante su infancia. Esta información nos permitirá entender mejor los problemas que puedan ocurrir a edad temprana en la vida, y que puedan ayudar a otros en el futuro. Por favor elija solo una respuesta por pregunta.

Este es un tema sensible y algunas personas se pueden sentir incómodos/as con éstas preguntas. Por favor recuerde que usted puede negar a contestar cualquier pregunta, que no desee contestar.

Todas las preguntas se refieren al período de tiempo antes de que usted tuviera 18 años de edad.

A	Algunas veces los padres u otros adultos lastiman niños...	Más de una vez	Una vez	Nunca
A1	¿Qué tan seguido uno de sus padres o un adulto en su hogar le dijo una maldición, insultó, o le menospreció?			
A2	¿Qué tan seguido uno de sus padres o un adulto en su hogar actuó de tal manera que le hizo sentir miedo de ser físicamente lastimado/a?			
A3	¿Qué tan seguido uno de sus padres o un adulto en su hogar le pegó, le golpeó, le pateó o le lastimó de alguna manera? No incluya nalgadas.			
A4	¿Con qué frecuencia un padre, padrastro u otro adulto viviendo en su casa le golpeó tan duro que dejó marcas o estaba lesionado?			

B	Algunas veces golpes físicos ocurren entre los padres u otros adultos en la casa. Durante sus primeros 18 años de edad...	Más de una vez	Una vez	Nunca
B1	¿Qué tan seguido entre sus padres o adultos en su hogar se cachetearon, se pegaron, se patearon, se agarraron a golpes, o se golpeó uno al otro?			
B2	¿Qué tan seguido, si es que vio o escuchó a sus padres, padrastros u otro adulto quién le estaba cuidando, hablándole en voz alta, gritándole, maldiciéndole, insultándole o humillándole?			

C	Algunas personas, durante sus primeros 18 años de vida, tuvieron un contacto sexual con un adulto o alguien que era al menos 5 años mayor que ellos/as mismos/as. Estas experiencias pudieron haber involucrado un familiar, amigo de la familia, o un desconocido.	Más de una vez	Una vez	Nunca
C1	¿Qué tan seguido alguien que era al menos 5 años mayor que usted o un adulto, le tocó sexualmente o le intentó hacerle que le tocara sexualmente?			
C2	¿Qué tan seguido alguien que era al menos 5 años mayor que usted o un adulto, le forzó tener relaciones?			

D	Durante sus primeros 18 años de edad...	Más de una vez	Una vez	Nunca
D1	¿Usted sentía seguido o muy seguido que nadie en su familia le amaba o pensó que usted era importante o especial?			
D2	¿Usted sentía seguido o muy seguido que en su familia no se cuidaban uno al otro, sentía que no estaban cercanos uno al otro, o que se apoyaran uno al otro?			
D3	¿Algunas veces su familia tuvo que recortar las porciones de los alimentos o dejar de comer-porque no había suficiente dinero?			
D4	¿Vivió usted con alguien que tenía problemas con la tomada o que era un alcohólico?			
D5	¿Vivió usted con alguien que usaba drogas o quién abusó de medicina recetada?			
D6	¿Vivió usted con alguien que tenía depresión, tenía una enfermedad mental, o tenía tendencias de suicidio?			
D7	¿Vivió usted con alguien que sirvió un tiempo o fue sentenciado a servir por un tiempo en una prisión, cárcel, u otra facilidad penitenciario?			
D8	¿Estuvo alguna vez bajo el cuidado del estado/removido de la casa?			
D9	¿Se sentía seguro/a en su vecindario/s?			
D10	¿Sentía que la gente en su vecindario protegían uno al otro, y eran gente de confianza?			
D11	¿Qué tan seguido fue hostigado/a por un conocido o compañero/a de clase?			

E	Las siguientes preguntas son acerca de que tan seguido, durante los primeros 18 años de su vida, USTED, pudo haber visto o escuchado ciertas cosas en su VECINDARIO O COMUNIDAD no en su casa o en la televisión, películas, o en la radio.	Más de una vez	Una vez	Nunca
E1	¿Qué tan seguido, si es que, vio o escuchó a alguien siendo golpeado en la vida real? (ej. en frente de usted)			
E2	¿Qué tan seguido, si es que, vio o escuchó a alguien siendo apuñalado/a o balaceado/a en la vida real? (ej. en frente de usted)			

F	Algunas veces la gente es mal tratada, faltado el respeto o considerados como inferiores a los demás por el color de su piel, porque hablan un lenguaje diferente o tienen un acento, o porque vienen de una cultura o país diferente.	Más de una vez	Una vez	Nunca
F1	¿Durante sus primeros 18 años de vida que tan seguido se sintió mal tratado/a por su raza o etnicidad?			

#	Respuesta	Pts
A1	Más de una vez	1
A2	Más de una vez	1
A3	Más de una vez o Una vez	1
A4	Más de una vez o Una vez	1
B1	Más de una vez o Una vez	1
B2	Más de una vez	1
C1	Más de una vez o Una vez	1
C2	Más de una vez o Una vez	1
D1	Más de una vez o Una vez	1
D2	Más de una vez o Una vez	1
D3	Más de una vez o Una vez	1
D4	Más de una vez o Una vez	1
D5	Más de una vez o Una vez	1
D6	Más de una vez o Una vez	1
D7	Más de una vez o Una vez	1
D8	Más de una vez o Una vez	1
D9	Una vez o Nunca	1
D10	Una vez o Nunca	1
D11	Más de una vez	1
E1	Más de una vez	1
E2	Más de una vez	1
F1	Más de una vez	1

SU PUNTAJE TOTAL DE ACES:

*Ya casi termina, solo unas más frases para contestar. Nos gustaría preguntarle algunas preguntas acerca de sus fortalezas o como utiliza sus habilidades de la Recuperación para superar situaciones fuertes. Esta información nos permitirá a entender mejor como los problemas son tratados y pueda ayudar a otros en el futuro. **Por favor elija solo una respuesta por pregunta.***

		No / Nunca	Un poco	Algunas veces	Bastante	Muchas veces
1	Tengo gente que respeto en mi vida.	1	2	3	4	5
2	El obtener y mejorar cualificaciones es importante para mí.	1	2	3	4	5
3	Mi familia sabe bastante de mí.	1	2	3	4	5
4	Trato de terminar lo que empiezo.	1	2	3	4	5
5	Puedo resolver problemas sin daño a mí mismo/a o a otros (ej. No usar drogas ni ser violento/a)	1	2	3	4	5
6	Sé a dónde ir para obtener ayuda en mi comunidad.	1	2	3	4	5
7	Siento que soy parte de mi comunidad.	1	2	3	4	5
8	Mi familia está a mi lado durante momentos difíciles	1	2	3	4	5
9	Mis amistades están a mi lado durante momentos difíciles.	1	2	3	4	5
10	Me tratan de manera justa en mi comunidad	1	2	3	4	5
11	Tengo oportunidades de demostrar puedo actuar con responsabilidad.	1	2	3	4	5
12	Disfruto de la cultura y familiares más y de la de mi pareja.	1	2	3	4	5

Mi puntuación de la capacidad de recuperación:

¡Ya Terminó! Agradecemos el tiempo que Ud. tomó para responder a todas las preguntas. Recuerde, si usted experimentó algo de estrés mientras tomaba este cuestionario puede conversarlo conmigo.

¡Gracias nuevamente!

La puntuación mínima posible = 12

Máxima puntuación posible = 60